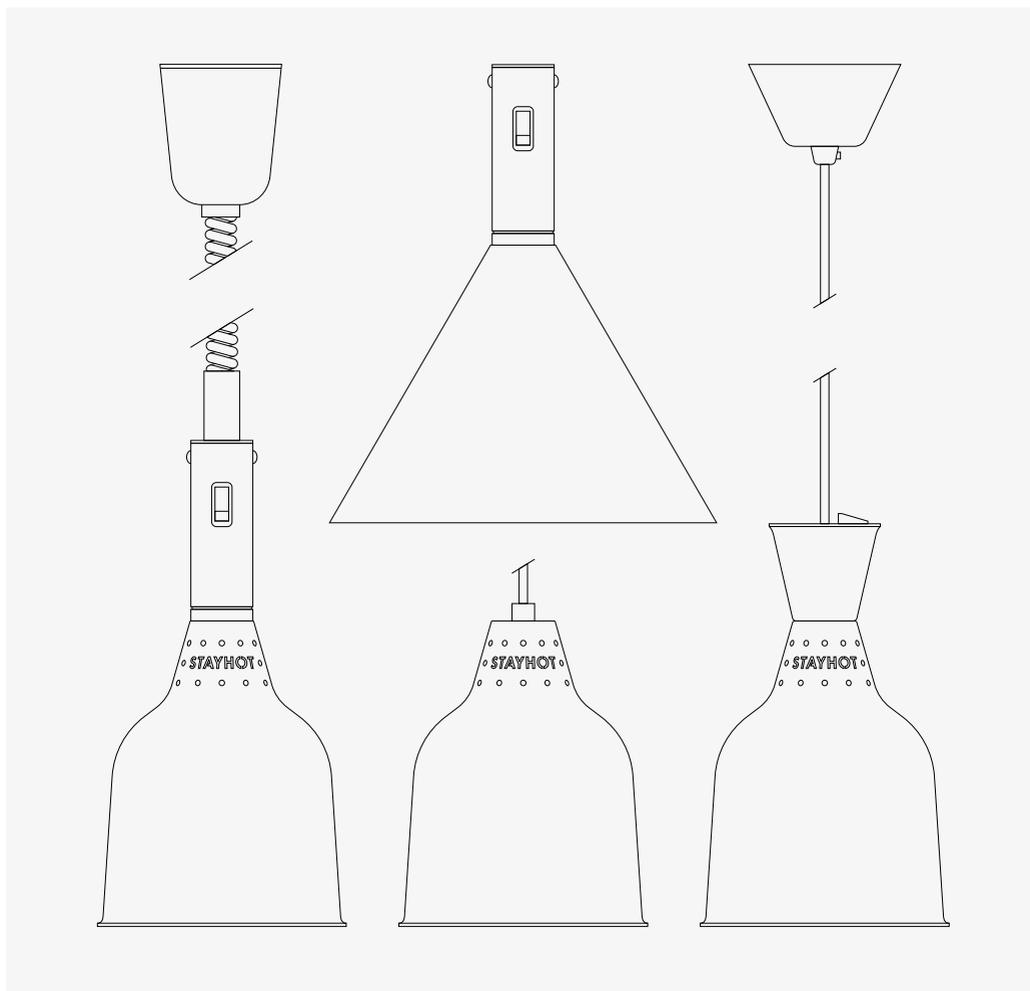


**Instruktionsmanual**  
**Stayhot™ Classic Värmelampa**  
**Modeller 1224 / 1223 / 1222 / 1250**

Svenska / SE  
Sida 2

**Instruction Manual**  
**Stayhot™ Classic Heat Lamp**  
**Models 1224 / 1223 / 1222 / 1250**

English / EN  
Page 19



### Introduktion

Tack för att ni investerar i innovation, kvalitet och svensk industri genom ert inköp av vår Stayhot™ Classic Värmelampa.

I denna manual hittar ni monteringsinstruktioner, elscheman, säkerhetsriktlinjer och annan användbar information som hjälper er att få ut det mesta av produkten.

Vi hoppas att ni får glädje av värmelampan under många år framöver. Om ni skulle ha några frågor eller behöver hjälp framöver, tveka inte att kontakta oss — vi hjälper gärna till.



Karl Lobelius  
VD  
Stayhot AB

---

#### Stayhot AB

Telefon 0046 8 35 79 15  
Email [info@stayhot.se](mailto:info@stayhot.se)  
Hemsida [www.stayhot.se](http://www.stayhot.se)  
Adress Knistavägen 1B  
191 62 Sollentuna  
Sverige

#### Instruktionsmanual 260316

Stayhot AB förbehåller sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande göra ändringar i de tekniska specifikationerna eller produktens utformning. Detta för att säkerställa att vi alltid kan leverera högsta möjliga kvalitet och funktionalitet.

---

### Svensk Design & Produktion

Alla Stayhot™ Värmelampor tillverkas för hand i Sverige, med fabriken i Sollentuna som bas.

Här har vi full kontroll över allt från materialval och leverantörer till återvinning, vilket säkerställer att vi alltid levererar den högsta kvaliteten.

Varje lampa genomgår en noggrann individuell testning och inspektion av vårt produktionsteam innan den packas och skickas ut.

---

### Innehållsförteckning

1	Säkerhetsinformation .....	4
2	Introduktion .....	6
3	Installation .....	8
4	Montering .....	9

# 1 Säkerhetsinformation



## 1.1 Allmänt

*Läs säkerhetsinstruktionerna noga innan installation och användning av produkten. Tillverkaren ansvarar ej för skador eller personskador till följd av felaktig installation eller användning som bryter mot dessa instruktioner.*

- Produkten skall ej användas av barn under 15 år, personer med en nedsatt fysisk, sensorisk, eller mental förmåga eller av personer med bristande erfarenhet eller kunskap.
- Produkten skall placeras oåtkomlig för husdjur och barn under 8 år.
- Produkten skall ej användas som leksak.

## 1.2 Installation



**Varning!** Risk för skador, brännskador, brand och elektriska stötar.

- Elektriska anslutningar skall alltid utföras av behörig elektriker.
- Elektrisk anslutning av produkten skall ske enligt de anvisningar som ges i **Kapitel 3, "Installation"**.
- Installation av produkten skall ske fackmannamässigt enligt de anvisningar som ges i **Kapitel 4, "Montering"**.
- Produktens elkälla skall överensstämma med given märkdata.
- Produkten skall anslutas till skyddsjord.
- Installera eller använd aldrig en skadad eller på annat sätt defekt produkt.
- Avlägsna allt förpackningsmaterial innan installation.
- Produkten ska föregås av en tvåpolig strömbrytare.
- Produkten får inte installeras där den kan komma i kontakt med vatten.



**Varning!** Om denna strålningsvärmare placeras nära andra ytor eller apparater bör dessa vara av ej lättantändliga material. Lättantändliga material inom värmestrålningsområdet ska täckas med värmeisolerande material och brandskyddsåtgärder vidtas.

### 1.3 Användning



**Varning!** Risk för skador, brännskador, brand och elektriska stötar.



**Varning!** Varm yta.

- Produktens yta blir varm under användning och skall hanteras med försiktighet.
- Eventuella reparationer eller ändringar av produkten skall endast göras av godkänd servicetekniker i samverkan med tillverkaren.
- Vid eventuell service eller byte av komponenter skall produkten kopplas från elnätet.



**Varning!** Vid skada på produkten eller produktens elkabel skall den omedelbart kopplas bort från elnätet och tas ur bruk.



**Varning!** Produkten innehåller elektriska anslutningar och skall ej komma i kontakt med vatten.

- Produkten skall skyddas från fukt, vattenstrålar och regn.
- Produkten får ej doppas i vatten eller annan vätska.
- Vid rengöring, koppla från produkten från elnätet och se till så att den har hunnit svalna från senaste användning.
- Produkten får ej rengöras med högtryckstvätt.
- Följ de instruktioner för skötsel och rengöring som finns i **Kapitel 2, "Introduktion"**.
- Installerad produkt får ej övertäckas.

### 1.4 Avfallshantering

- Klipp av produktens elkabel nära produkten innan kassering.
- Kassera produkten enligt lokala regler och anvisningar.

---

## 2 Introduktion



---

### 2.1 Allmän Information

För att på bästa sätt utnyttja din Stayhot Classic Värmelampa, läs igenom dessa instruktioner noggrant och spara manualen för framtida bruk.

Stayhot Värmelampa Classic är designad att användas tillsammans med en Edison-gängad, E27 infraröd (hårdglas) värmelampa (inkluderad).

---

### 2.2 Modeller

1224	Takmontering med hissfunktion
1224 Trattoria	Takmontering med hissfunktion
1223	Takmontering
1223 Trattoria	Takmontering
1222	Takmontering
1250	Takmontering
1250 Trattoria	Takmontering

---

### 2.3 Specifikationer

Effekt	250 W
Spänning	230 V
Frekvens	50 Hz



**Varning!** Produkten är endast anpassad för inomhusbruk.  
Produkten är en elektrisk produkt av klass 1 och måste jordas.

---

## 2.4 Användningstips



**Varning!** Lampskärmen, handtaget och värmekällan blir varma under användning.

- Undvik att ta på värmelampan när denna används.
- Rör inte vid värmelampan med våta händer.
- Torka alltid av vätska & matstänk på värmelampan så snart som möjligt.

---

## 2.5 Skötsel & Rengöring



**Varning!** Vid skötsel och rengöring, försäkra er om att produkten är frånkopplad från elnätet med en tvåpolig strömbrytare och har hunnit svalna efter senaste användning. Säkerställ också att produkten är helt torr innan nästa användning.



**Varning!** Lampskärmen, handtaget och värmekällan blir varma under användning.

- Stäng av strömmen innan rengöring av produkten.
- Undvik att använda rengöringsmedel samt skrubbsvampar med slipande partiklar, eftersom de kan orsaka skador på ytan.
- Använd en lätt fuktad trasa och torka av försiktigt för bästa resultat.
- Produkten får ej komma i kontakt med vatten.
- Produkten får ej spolras med vatten.
- Produkten får ej rengöras med högtryckstvätt.

---

## 2.6 Reparation & Service

All reparation och service måste ske av tillverkaren eller av auktoriserad personal.

## 3 Installation

### 3.1 Elektrisk Anslutning



**Varning!** Installationen av produkten skall utföras av en behörig elektriker.



**OBS!** Innan påbörjad installation skall produktens elkälla kopplas från elnätet.

- Installation måste utföras i enlighet med IEE installationsföreskrifter.
- BS7671 (motsvaras av IEC 364) samt bifogade instruktioner.
- Eventuella kanaler eller lyftverk måste vara jordade.
- Efter eventuell justering, tillförsäkra att alla takrosetter är säkrade.
- Elektriska anslutningar får inte friläggas.
- Produkten ska föregås av en tvåpolig strömbrytare.

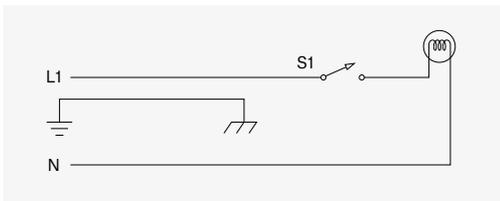
### 3.2 Färgkodning av Kablar



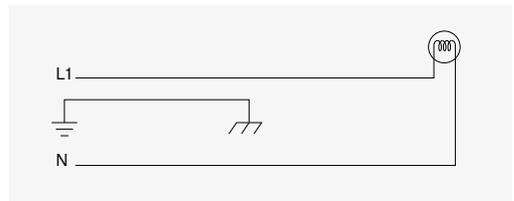
**OBS!** Kablarna är färgkodade på följande sätt:

	Grön / Gul	Jord
	Blå	Neutral
	Brun	Fas / Spänningsförande

### 3.3 Elschema



Modeller 1224, 1223, 1222



Modeller 1250

## 4 Montering

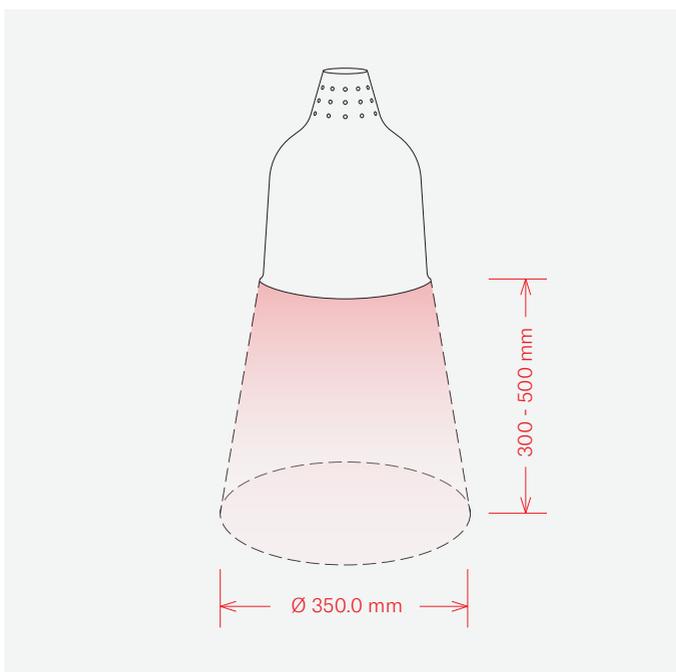
### 4.1 Allmänna Anvisningar

**⚠ Varning!** Produktens strömkälla skall alltid kopplas från elnätet innan tak-kåpan avlägsnas från sin position. Anslut inte strömkällan till elnätet förrän tak-kåpan är återmonterad i sin ursprungliga position.

**⚠ Varning!** Denna värmelampa är inte lämplig för montering på en normalt antändbar yta.

Denna värmelampa bör monteras för användning 300-500 mm från lampskärmens undre kant till underlag/mat för uppvärmning. Vid montering av flera lampor i rad bör avståndet mellan lamporna vara 400-500 mm.

### 4.2 Illustration: Värmespridning



### 4.3 Värmelampa

*Justerbar Rak Kabel (SR)*

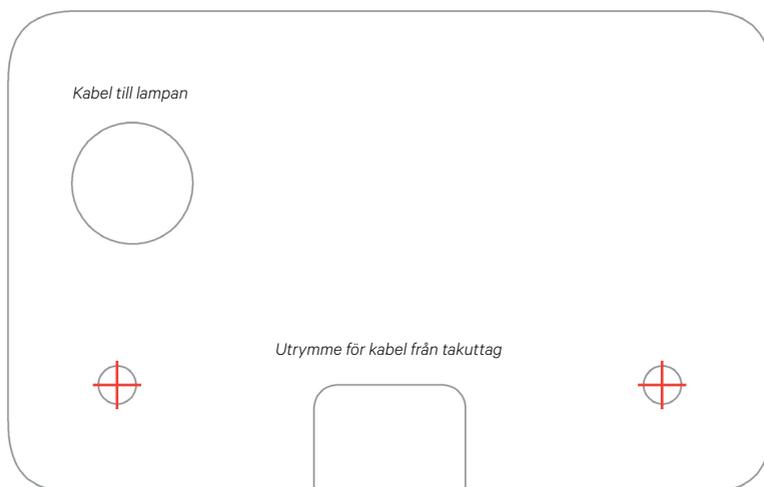


**Varning!** Elanslutningar ska utföras av behörig elektriker. Den installerade produkten måste alltid vara jordansluten, och lampan ska monteras enligt angivelse.



**OBS!** Skruvar ingår ej. Välj skruvar som är anpassade för takets material och som klarar en belastning på minst 10 kg.

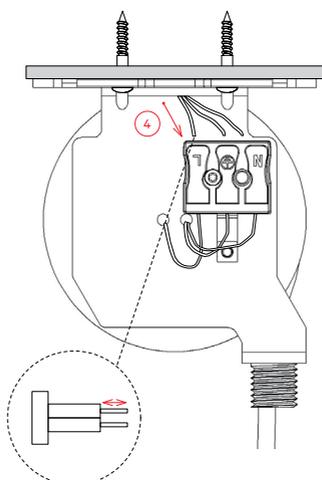
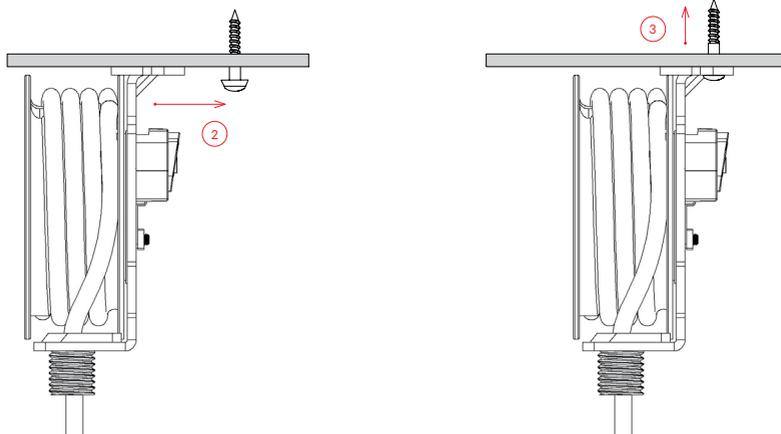
1. Klipp ut mallen nedan och använd den för att markera hålens placering i taket. Borra två små hål vid de markerade positionerna. *Borra inte helt igenom taket.*



### 4.3 Värmelampa

*Justerbar Rak Kabel  
(SR) fortsättning*

2. Skjut kabelmodulen över skruvarna.
3. Dra åt skruvarna helt i taket.
4. Anslut neutralledare, skyddsjord och fasledare till kopplingsplinten enligt kopplings-schemat, se **kapitel 3, Installation**.

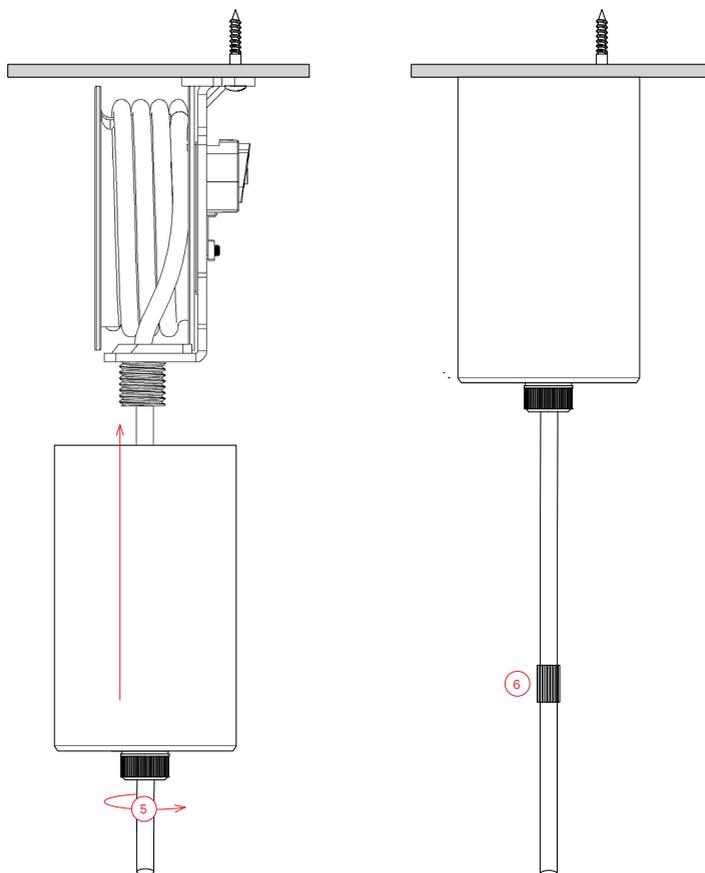


Avisoleringslängd:  
8 mm (0.5 - 1.0 mm<sup>2</sup>),  
9 mm (1.5 - 2.5 mm<sup>2</sup>)

### 4.3 Värmelampa

*Justerbar Rak Kabel  
(SR) fortsättning*

5. Skruva takkopen medurs tills kanten ligger an mot taket och täcker kabelmodulen samt de elektriska anslutningarna.
6. Ta bort kabelstoppet från kabeln.



#### 4.4 Värmelampa

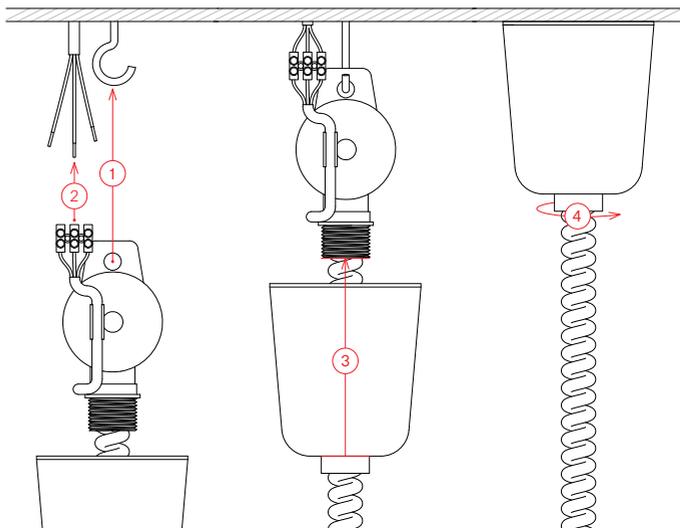
Justerbar Spiralkabel  
(HS)

**!** **Varning!** Elanslutningar ska utföras av behörig elektriker. Den installerade produkten måste alltid vara jordansluten, och lampan ska monteras enligt angivelse.

**!** **OBS!** Om värmelampan är utdragen länge kan fjädern i hissmodulen behöva spännas för att återgå till högsta position. Se avsnitt 4.6 för justering.

**!** **OBS!** Krok medföljer ej.

1. Häng upp hissmodulen på kroken i tak/monteringsyta.
2. Anslut nolla, jord och fas i kopplingsplinten enligt angivelse, se Kapitel 3, "Installation".
3. Dra upp tak-kåpan tills gängorna får kontakt med hissmodulen.
4. Skruva tak-kåpan medsols tills kanten ligger mot tak/monteringsyta och alla elanslutningar är täckta.



## 4.5 Värmelampa

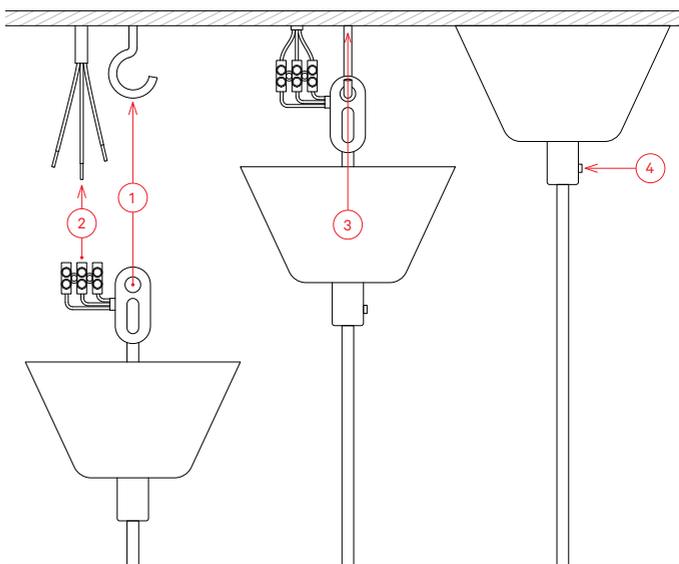
### Fast Kabel (RK)

Värmelampor utan hissfunktion har en kabellängd på 2 meter.  
Andra sladdlängder finns tillgängliga på begäran.

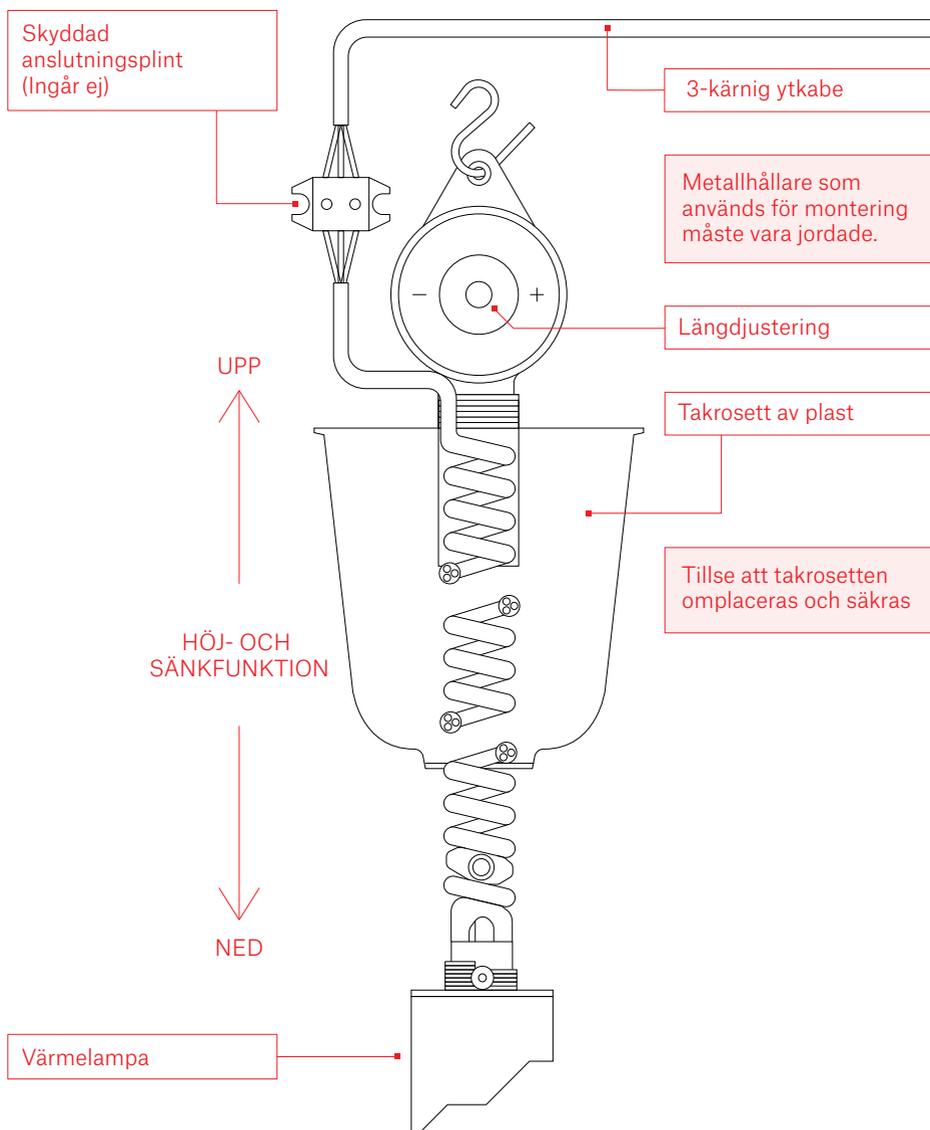
**!** **Varning!** Elanslutningar ska utföras av behörig elektriker. Den installerade produkten måste alltid vara jordansluten, och lampan ska monteras enligt angivelse.

**!** **OBS!** Krok medföljer ej.

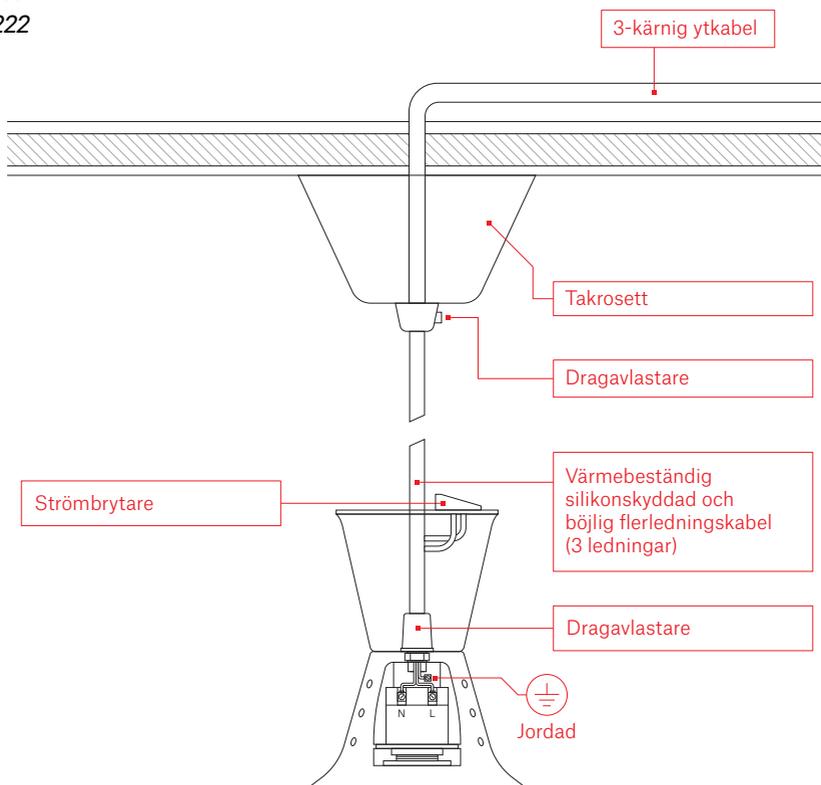
1. Justera bygeln för önskad sladdlängd och häng den på kroken i tak/monteringsyta.
2. Anslut nolla, jord och fas i kopplingsplinten enligt angivelse, se **Kapitel 3, "Installation"**.
3. Dra upp tak-kåpan mot tak/monteringsyta så den täcker kablar och elanslutningar.
4. Fäst tak-kåpan genom att skruva in skruven på dragavlastaren.



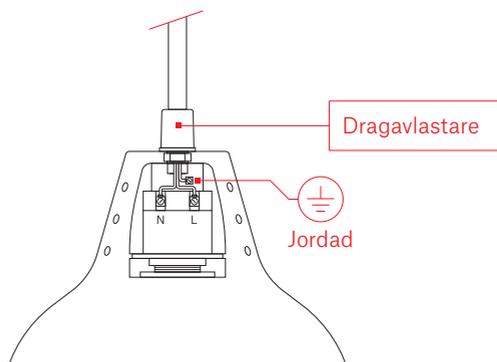
#### 4.6 Detaljskiss: Justerbar Spiralkabel



#### 4.7 Detaljskiss: Modell 1222



#### 4.8 Detaljskiss: Modell 1250



English / EN

### Introduction

Thank you for investing in innovation, quality, and Swedish craftsmanship with your purchase of our Stayhot™ Classic Heat Lamp.

In this manual, you will find assembly instructions, wiring diagrams, safety guidelines, and other useful information to help you get the most out of the product.

We hope you enjoy your heat lamp for many years to come. If you have any questions or need assistance in the future, don't hesitate to contact us — we're happy to help.



Karl Lobelius  
Managing Director  
Stayhot AB

#### Stayhot AB

Telephone 0046 8 35 79 15  
Email [info@stayhot.se](mailto:info@stayhot.se)  
Website [en.stayhot.se](http://en.stayhot.se)  
Address Knistavägen 1B  
191 62 Sollentuna  
Sweden

#### Instruction Manual 260113

Stayhot AB reserves the right to make changes to technical specifications or product design at any time and without prior notice. This is to ensure that we always deliver the highest possible quality and functionality.

---

### Swedish Design & Production

All Stayhot™ Heat Lamps are handcrafted in Sweden, with our factory based in Sollentuna, a stone's throw away from the city centre.

Here, we have full control over everything from material selection and suppliers to recycling, ensuring that we always deliver the highest quality.

Each lamp undergoes thorough individual testing and inspection by our production team before being packed and shipped.

---

### Table of Contents

1 Safety Information .....	20
2 Introduction .....	22
3 Installation .....	24
4 Assembly .....	25

# 1 Safety Information



## 1.1 General

*Read the safety instructions carefully before installation and use of the product. The manufacturer will not take responsibility for injuries or damage as a result of incorrect installation or use.*

- The product should not be used by children under 15 years old, persons with reduced physical, sensory, or mental abilities, or by individuals with insufficient experience or knowledge.
- Keep the product out of reach of pets and children under 8 years old.
- The product should not be used as a toy.

## 1.2 Installation



**Risk of injuries, burns, fire and electrical shock.**

- Electrical connections must be made by a qualified electrician.
- Electrical connection of the product must be done according to the instructions provided in **Chapter 3, "Installation."**
- The product must be assembled professionally according to the instructions provided in **Chapter 4, "Assembly."**
- The product's power source must match the specified ratings.
- The product must be connected to a protective earth.
- Never install or use a damaged or otherwise defective product.
- Remove all packaging material before installation.
- The product must be preceded by a double-pole switch.
- The product should not be installed in an area where it may come in direct contact with water.



**Warning!** If this infrared heater is placed near other surfaces or devices, they should be made of non-flammable materials. Flammable materials within the heating area should be covered with heat-insulating material, and fire protection measures should be taken.

### 1.3 Use



**Warning!** Risk of injuries, burns, fire and electrical shock.



**Warning!** Hot surface.

- The product's surface becomes hot during use and should be handled with care.
- Any repairs or modifications to the product should only be carried out by an authorised service technician in collaboration with the manufacturer.
- In case of service or component replacement, the product must be disconnected from the power supply.



**Warning!** In case of damage to the product or power cord, it should immediately be disconnected from the power supply and be taken out of use.



**Warning!** The product contains electrical connections and should not come into contact with water.

- Protect this appliance from moisture, water spray and rain.
- Do not immerse the product in water or other fluids.
- When cleaning, disconnect the product from the power supply and ensure that it has cooled from the last use.
- Do not use jet water to clean this product.
- Follow the instructions for maintenance and cleaning in **Chapter 2, "Introduction"**.
- An installed product should not be covered.

### 1.4 Waste Disposal

- Cut the power cable near the product before disposal.
- Dispose of the product according to the applicable regulations and instructions at the place where the product is disposed of.

---

## 2 Introduction



---

### 2.1 General Information

To optimise the use of your Stayhot Classic Heat Lamp, please read these instructions carefully and keep the manual for future use.

Our Stayhot Classic Heat Lamps are designed for use with a threaded Edison, E27 infrared (hard glass) heat lamp (included).

---

### 2.2 Model

1223	Pendant, ceiling mounted
1224	Pendant, ceiling mounted with retractable function
1223 Trattoria	Pendant, ceiling mounted
1224 Trattoria	Pendant, ceiling mounted with retractable function
1222	Pendant, ceiling mounted
1250	Pendant, ceiling mounted

---

### 2.3 Specifications

Power	250 W
Voltage	230 V
Frequency	50 Hz



**Warning!** The product is only suitable for indoor use. The product is an electrical product of class 1 and must be earthed.

---

## 2.4 Tips for Use



**Warning!** The lampshade, handle, and heat source become hot during use.

- Avoid touching the heat lamp when it is in use.
- Do not touch the heat lamp with wet hands.
- Always wipe off any liquid and food splashes from the heat lamp as soon as possible.

---

## 2.5 Maintenance & Cleaning

- Turn off the power before cleaning the product.
- Avoid using abrasive cleaning agents or sponges with abrasive particles, as they may damage the surface.
- Use a slightly damp cloth and wipe gently for the best results.
- The product must not come into contact with water.
- The product must not be rinsed with water.
- The product must not be cleaned with a pressure washer.
- The product must be completely dry before the next use.

---

## 2.6 Repair & Service

All repairs and service must be carried out by the manufacturer or authorized personnel.

## 3 Installation

### 3.1 Electrical Connection

 **Warning!** The installation of the product must be carried out by a qualified electrician.

 **Important!** Before starting the installation, the product's power source must be disconnected from the electrical supply.

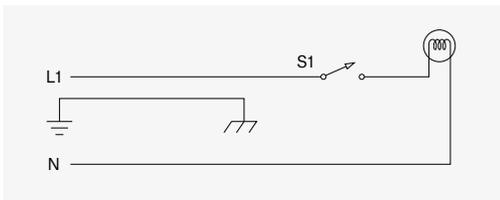
- Installation must be carried out in accordance with IEE installation regulations, BS7671 (equivalent to IEC 364), and the attached instructions.
- Any ducts or lifting mechanisms must be grounded.
- After any adjustments, ensure that all ceiling canopies are secured.
- Electrical connections must not be exposed.
- The product must be preceded by a double-pole switch.

### 3.2 Cable Colour Codes

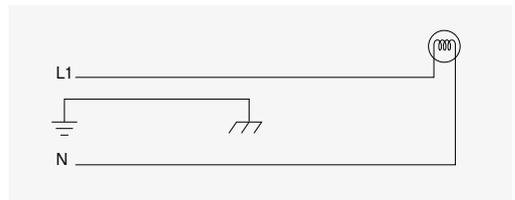
 **Important!** The cables are coloured in accordance with the following codes:

	<b>Green / Yellow</b>	Earth
	<b>Blue</b>	Neutral
	<b>Brown</b>	Live

### 3.3 Wiring Diagram



Models 1224, 1223, 1222



Model 1250

## 4

## Assembly

### 4.1 General Instructions



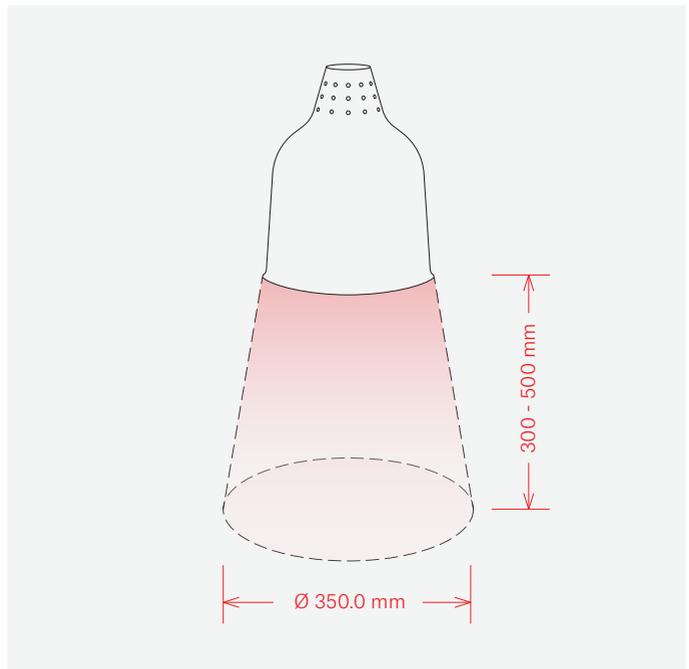
**Warning!** Always switch off the relevant circuit at the main circuit breaker or fuse panel before removing the ceiling cup. Do not turn the power back on until the ceiling cup is re-attached.



**Warning!** This heat lamp is not suitable for installation on a normally flammable surface.

This heat lamp should be mounted 300-500 mm from the bottom edge of the lampshade to the surface/food to be heated. When installing multiple lamps in a row, the distance between the lamps should be 400-500 mm.

### 4.2 Illustration: Heat Distribution



### 4.3 Straight Retractable (SR) 1224 Classic / Trattoria

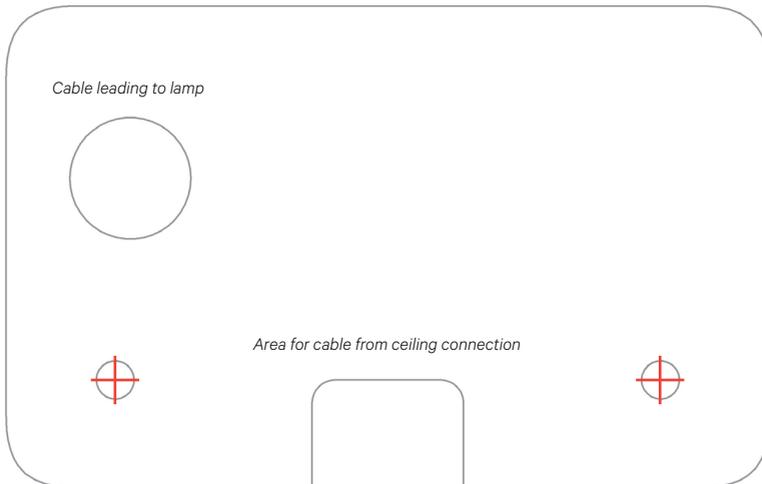


**Warning!** Electrical connections must be made by a qualified electrician. The installed product must always be grounded, and the lamp must be mounted as specified.



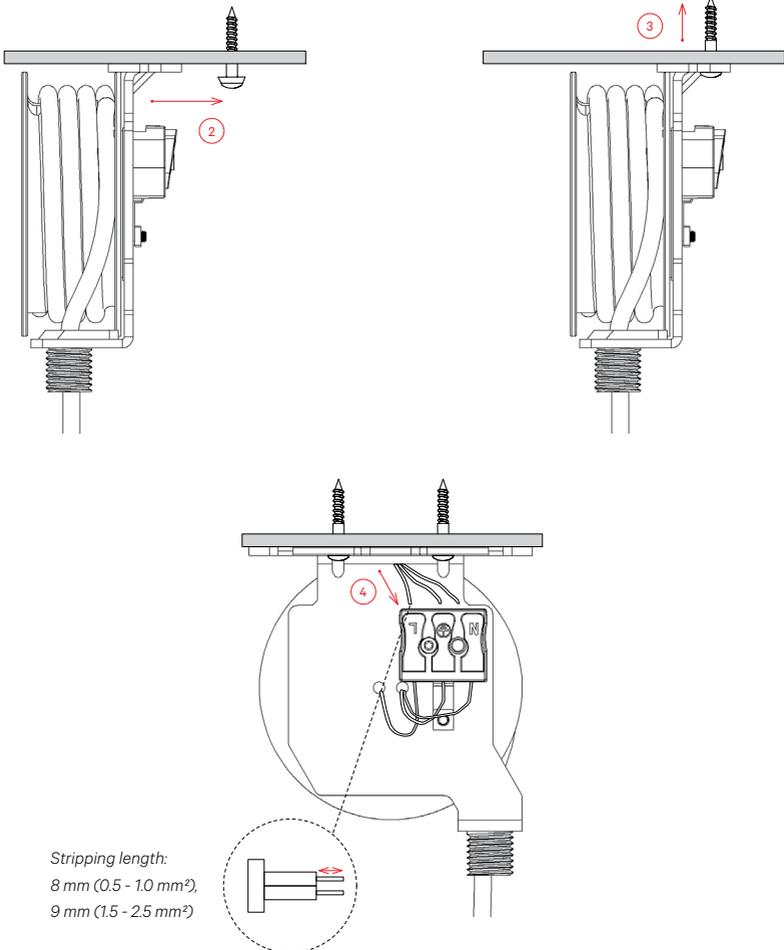
**NOTE!** Screws not included. Select screws appropriate for the ceiling material and capable of supporting a minimum load of 10 kg.

1. Cut out the template below and use it to mark the hole positions on the ceiling. Drill two small holes at the marked positions. *Do not drill completely through the ceiling.*



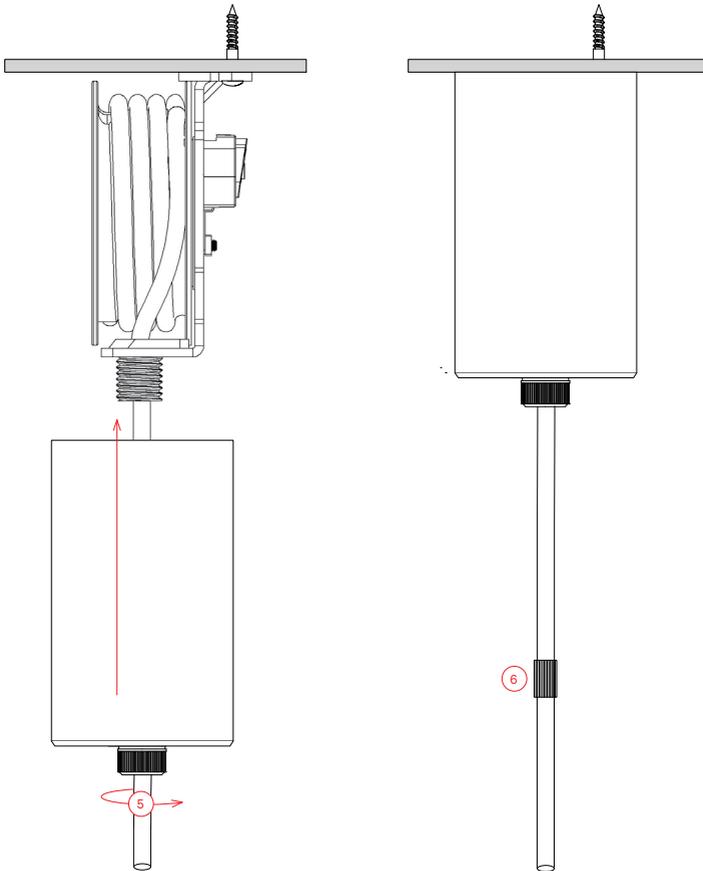
**4.3 Straight Retractable (SR)**  
*1224 Classic / Trattoria*  
*continued*

2. Slide the cable module onto the screws.
3. Secure the screws fully into the ceiling.
4. Connect the neutral, ground, and phase conductors to the terminal block according to the circuit diagram, see **Chapter 3, "Installation."**



**4.3 Straight Retractable (SR)**  
*1224 Classic / Trattoria*  
*continued*

5. Screw the ceiling cup clockwise until the edge touches the ceiling, covering the cable module and electrical connections.
6. Remove the cable stopper from the cable.

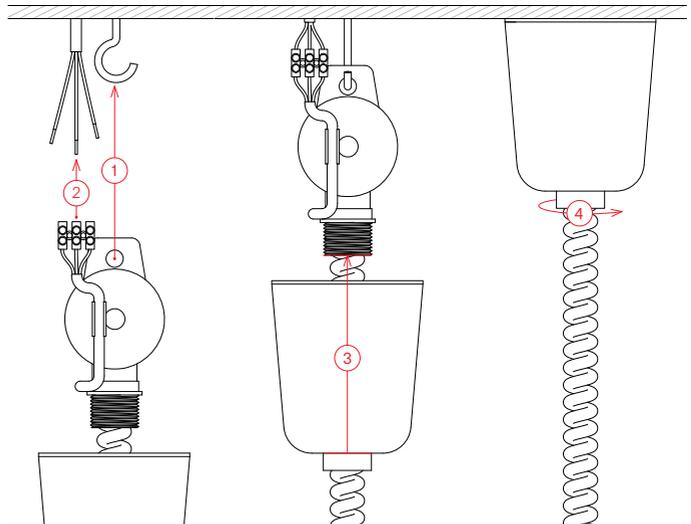


#### 4.4 Coiled Retractable (HS) 1224 Classic / Trattoria

 **Warning!** Installation of the heat lamp must be carried out by a qualified electrician. The product must always be grounded and installed strictly in accordance with these instructions.

 **Note!** Ceiling hook not included.

1. Adjust the cord strain hanger for the desired cord length and hang it on the ceiling hook.
2. Connect the neutral, ground and phase conductor to the block terminal according to the circuit diagram, see *Chapter 3, "Installation"*.
3. Push the ceiling cup along the cord until the edge touches the ceiling so that it covers the electrical connections.
4. Attach the ceiling cup with the screw on the strain relief.



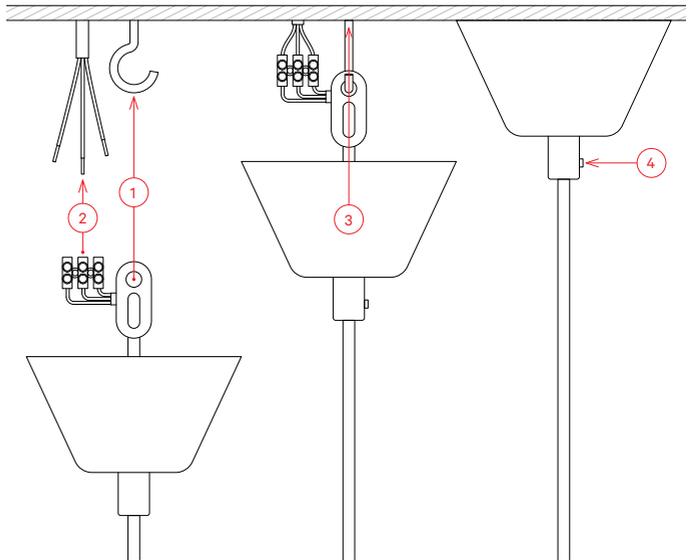
**4.5 Fixed Cord (RK)**  
1223, 1222, 1250  
Classic / Trattoria

Heat lamps with a fixed cord are supplied with a 2-metre length.  
Custom cord lengths are available on request.

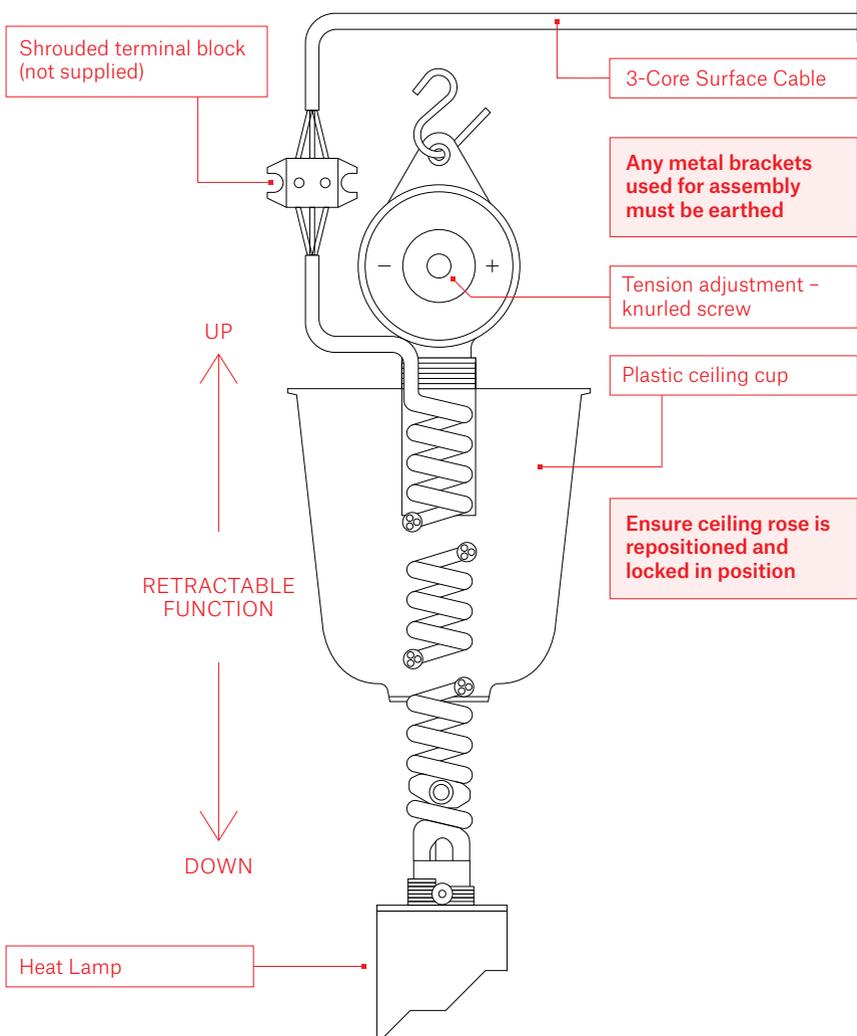
**Warning!** Electrical connections must be made by a qualified electrician. The installed product must always be grounded, and the lamp must be mounted as specified.

**NOTE!** Ceiling hook not included.

1. Adjust the bracket to the desired cord length and hang it on a hook (not included) in the ceiling/mounting surface.
2. Connect the neutral, earth, and live to the terminal block as specified, see *Chapter 3, "Installation."*
3. Pull the ceiling cup up against the ceiling/mounting surface so that it covers the cables and electrical connections.
4. Secure the ceiling cup by screwing in the screw on the strain relief.

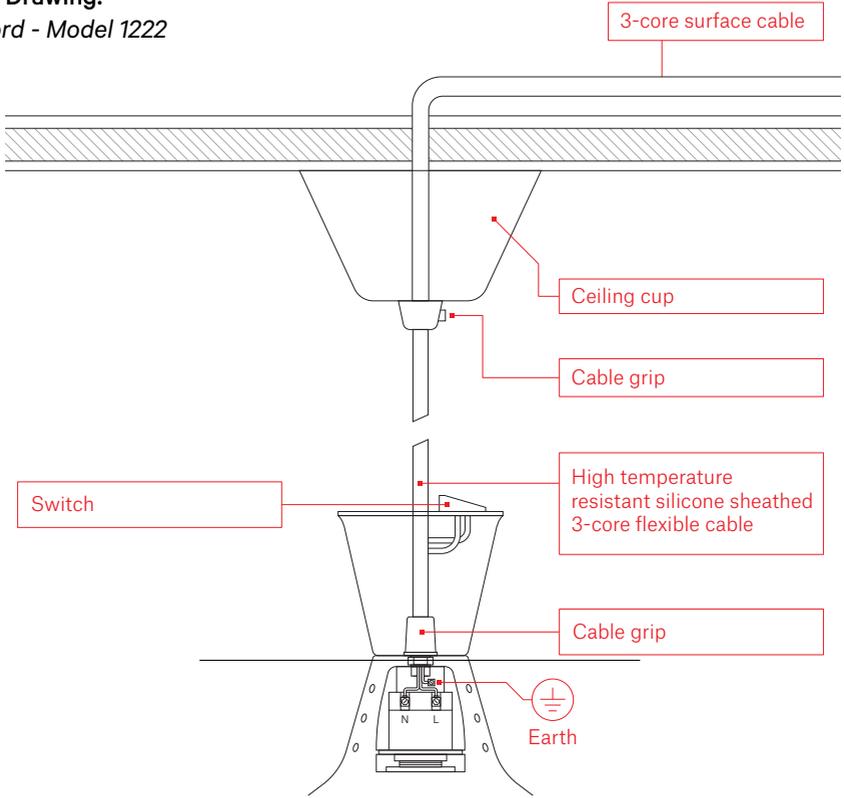


4.6 Detailed Drawing:  
*Coiled Retractable*



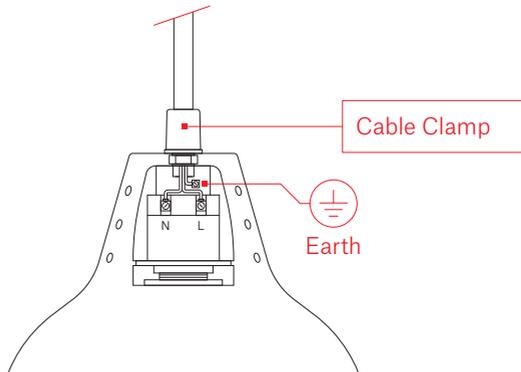
4.7 Detailed Drawing:

Fixed Cord - Model 1222



4.8 Detailed Drawing:

Fixed Cord - Model 1250



---

**För mer information:**

**For more information:**

[www.stayhot.se](http://www.stayhot.se)